



### ATTENTION

**HOMMES D'AFFAIRES** — Quelque soit votre genre d'affaires, vous avez quelque chose ou des services que nous pouvons acheter de vous. — Faites affaire avec nous, nous ferons affaires avec vous.

### AU PUBLIC EN GENERAL

Nous employons dix personnes pour vous servir au meilleur de leur habileté à un coût plus bas que d'autres peuvent vous charger pour le même travail — ou que vous pouvez le faire à la maison. Ces personnes sont vos employés. **LEURS DEVOIRS** consistent à faire vos lavages, vos repassages, à nettoyer et à presser vos vêtements, à nettoyer vos gants, vos chapeaux, vos couvertures, vos rideaux, vos meubles, vos tapis, vos tentures, vos coussins, etc.

Pour vous épargner l'achat de vêtements neufs, ils réussissent à donner aux vêtements usagés l'apparence de neufs. Ils peuvent également nettoyer et réparer vos sièges d'automobile.

**SPECIAL** pour cette semaine : Avec chaque habit nettoyé à sec (dry-cleaned) pour seulement \$1.00, nous presserons un pantalon GRATUITEMENT.

### THE EDMUNDSTON LAUNDRY & DRY CLEANING PLANT

PHONE 183 — — — PHONE 183

### JEUNE HOMME DECEDE A DRUMMOND

Grand-Sault (D.N.C.R.) — La mort vient de ravir à l'affection des siens Alphonse Casista, fils de Mme Norbert Casista de St-Michel de Drummond. Il est décédé à l'âge de 26 ans après une longue maladie, dimanche matin.

Il laisse dans un grand deuil son épouse, née Viola Lang's, une fille, Thérèse, sa mère Mme Norbert Casista, une sœur Mme Frank Richard de Grande-Rivière et cinq frères: Pierre, Johnny, Georges, Edmond et Norbert.

Les funérailles ont eu lieu dans l'église St-Michel de Drummond mardi matin à sept heures. Nos sympathies à la famille en deuil.

Si vous désirez de l'Assurance adressez-vous toujours à :

### E. J. HUBERT

représentant d'assurances de toutes sortes, ayant plusieurs années d'expérience dans cette ligne et vous offrant un service sans égal. — Autorisation spéciale pour émettre vos polices immédiatement sur demande.

Bureau: 31, rue Canada — Téléphone 250.

### MAGASINS ROUGE & BLANC STORES

### SPECIAUX

**SEMAINE du 14 au 20 Juillet**  
Ces Prix au Comptant seulement

Café Reno la lb 39c	Thé Reno la lb 44c
Riz Lion avec cadeau 34c	EPICES assorties — 4 onces 3 pqts 25c
Gelées Essences assorties 4 pqts 25c	Oranges Sunkist — la douzaine 42c
Vert de Paris boîte 1 lb 35c	EXTRA SPECIAL! Farine à pain la poche \$2.65
CERTO pour confitures 31c	CIRE pour jarres à fruits 13c

### Jos. VERRET

TEL. No. 122-1 Rue St-François

### NOTES LOCALES

—M. Morris Rottenberg, du magasin Kasper, passe une semaine à Montréal en vacances.

—M. Gérard Boucher, est allé à St-Quentin, dimanche dernier.

—M. et Mme Alphonse Levasseur de Bonaventure, Alberta, en promenade depuis trois semaines chez M. Léville Levasseur de cette ville, sont retournés ces jours derniers. Ils arrirent à Montréal chez des parents.

—M. l'abbé J.-A. Boucher, vicaire à St-Quentin, passe la semaine chez sa mère Mme A. Boucher.

—M. C.-F. Savoie, secrétaire-général de la Société L'Assomption et ses enfants, ont passé quelques jours en ville.

—M. et Mme J. J. Gauthier de Québec étaient les hôtes de M. et Mme Ernest Rice, dimanche dernier.

—M. Forest-M. Fournier est parti le 1er juillet pour ses vacances. Il passera quelque temps à Montréal et à Québec; il doit ensuite visiter plusieurs endroits des provinces maritimes et se rendre chez des parents et amis à Bangor, Boston et Old Orchard.

—M. Jos. Morency, courtier en obligations de Québec, est actuellement en ville par affaires.

—Nous apprenons que le Dr Poyers, autrefois de Rimouski, vient d'installer en ville pour pratiquer sa profession. C'est un spécialiste pour les yeux, les oreilles et la gorge.

### NAISSANCES

—A M. et Mme Joseph Blanchard est né le 24 juin un fils baptisé Joseph, Léopold, Georges; parrain et marraine, M. et Mme Frank Lajoie.

—A M. et Mme Honoré Lajoie est née le 29 juin une fille baptisée Marie, Simonne, Lorraine; parrain M. Hector Cyr, marraine Mlle Bertha Lajoie.

—A M. et Mme Conrad Labelle est né le 28 juin, un fils baptisé Joseph Paul-Emile; parrain et marraine, M. et Mme Léon Jean.

—A M. et Mme Phylide Saucier est née le 2, une fille baptisée Marie, Evangéline; parrain et marraine M. et Mme Jean Fournier.

—A M. et Mme Nazaire Ouellet est né le 2 une fille baptisée Marie, Gilberte, Fernande; parrain et marraine M. et Mme Georges Beaulieu.

### CHIC MARIAGE

Mardi le 4 juillet, à 7h.30, dans l'église de St-Léonard a été célébré le mariage de Mlle Bertha Bellefleur, fille de M. Antoine Bellefleur, à M. Albert Michaud, fils de M. Thadée Michaud.

La bénédiction nuptiale a été donnée par M. l'abbé Ezzy et M. l'abbé Fidèle Potras, cousin de la mariée, célébré à la Ste-Messe, assisté de M. l'abbé Léon Lévesque et de R. P. Alfred Lévesque, C.J.M., cousins de la mariée.

Un joli programme de musique fut exécuté par la chorale de St-Antoine. Mme Rob. Cyr touchait l'orgue. Mme Lorne Bourgoin chanta à l'offertoire le cantique du mariage et M. Roméo Michaud chanta un cantique par Gounod.

La mariée portait une ravissante toilette en satin blanc avec voile. Mlle Edwina Akersley était bouquetière. Après la cérémonie le déjeuner fut servi à la demeure de M. Antoine Bellefleur auquel prit part un grand nombre de parents et amis. Les nouveaux époux sont partis en voyage dans la province.

### SUR L'ILE DU LAC-BAKER

Vous trouverez une très belle place pour vous baigner, ainsi que tout autre amusement. Canots à louer à très bas prix. Endroit idéal pour tenter.

Très bon restaurant, liqueurs, crème à la glace, sandwiches, etc. Très belle place pour vos vacances ou même un dimanche.

### EXCURSION

### Pèlerinage

**l'Oratoire St-Joseph MONTREAL, et**  
**Ste-Anne de Beauré QUEBEC**

**MARDI 18 JUILLET**  
Départ d'Edmundston à 8h. du matin. Coucher à Ste-Anne de Beauré et arrivée à Montréal dans l'après-midi du 19. Retour départ de Montréal le 21 juillet.

**Prix: \$9.00** aller et retour  
Prière de retenir vos billets dès maintenant en s'adressant au chauffeur des autobus.

**Autobus RICHARD**

### MARIAGES

**DUBE-SOUCY** — Lundi matin, le 3 juillet, en l'église Immaculée-Conception, M. le curé Conway a béni le mariage de M. Eugénie Soucy à Mlle Claudia Dubé. MM. Wilfrid Cyr et Joseph Dubé servaient de témoins.

**SOUCY-LONG** — Lundi matin, 3 juillet, en l'église paroissiale de l'Immaculée-Conception M. le curé Conway a béni le mariage de M. Amé Long à Mlle Emely Soucy. MM. Georges Long et Henri Soucy servaient de témoins.

**DUPUIS-BURLOCK** — En l'église Immaculée-Conception lundi matin, 3 juillet, a été béni le mariage de M. David Burlock à Mlle Rosalie Dupuis. MM. Severin Dupuis et Hector Dufour servaient de témoins. M. le vicaire A. Violette a béni le mariage.

**MICHAUD-BLANCHETTE** — Mardi matin, 4 juillet, en l'église Immaculée-Conception a été béni le mariage de M. Jean-Baptiste Blanchette à Mlle Marie-May Michaud. MM. Eugène Blanchette et Alphonse T. Michaud servaient de témoins. Le mariage a été béni par M. le curé Conway.

### Prochain Mariage

Mardi le 18 juillet sera béni dans l'église de St-Léonard le mariage de Mlle Azilda Cyr, fille de M. et Mme Thomas Cyr, d'Edmundston à M. Jules Corbin de Grand-Sault. — Pas de Cartes.

Le sulfate d'ammoniaque ou un autre engrais azoté doit être appliqués mais les engrais minéraux que tous les ans aux pâturages peront besoin d'être appliqués que tous les trois ou quatre ans.

### Salon de Barbier GAGNON

Il me fait plaisir d'annoncer que j'ai retenu les services de M. Harvy Fife, barbier expert, et que je m'efforce de plus en plus de maintenir la bonne réputation de mon salon, par un service prompt et courtois.

Je sollicite votre patronage en vous garantissant complète satisfaction.

Lauréat GAGNON, Maître-barbier.

### Retraites Fermées

Pour les Jeunes Gens et les Hommes Mariés à l'Hôtel-Dieu de St-Basile, N. B.

Commençant Mardi Soir, 18 Juillet à 7h.30

Trois jours de prière dans le silence et la méditation — Les membres des Cercles de l'A. C. J. C. de la région sont particulièrement invités — Prière de retenir sa place immédiatement en s'adressant à la Rvde Mère Supérieure de l'Hôtel-Dieu ou à M. Alphonse Pelletier, président des Anciens Retraitants du comté de Madawaska. St-Basile, N. B.

L'abbé JEAN DOUCET, directeur des Retraites.

### Grand Concert

Dramatique et Musical

Dimanche 16 Juillet — à Madawaska, Me.

dans la salle paroissiale, sous les auspices de la succursale Pie XI de la Société L'Assomption — au profit de l'Eglise —

### "EVANGELINE"

Drame historique en 3 actes par les amateurs de Baker-Brook. — Aussi comédie "Une Farce Judiciaire" ainsi que plusieurs morceaux de chants et d'orchestre.

**VEenez EN FOULE!**

### ANNEE-SAINT

### PELERINAGE OFFICIEL

A LA CITE VATICANE ET EN TERRE SAINTES sous le patronage immédiat de S. EM. LE CARDINAL J.-M.-R. VILLENEUVE, O. M. I. Archevêque de Québec AVEC L'APPROBATION DE L'EPISCOPAT 2 septembre — 26 octobre 1933  
Aller et retour sur l'Empress of Britain FRANCE, ITALIE, L'EGYPTE, ANGLETERRE (Une semaine à Jérusalem et à Rome. Cherbourg-Liéux-Paris (auto-car), Milan, Venise, Juvé-Sanary Gallée (auto), Naples, Gènes, la Côte d'Azur (auto-car), Marseille, Lourdes, Lyon-Paris-le-Monial-Ars (auto-car). Retour facultatif par Londres).  
55 jours: \$50.00, tous frais de voyage compris. (Seuls les pourboires sur les navires et le transport (es) restent à la charge de chacun). Directeur Spirituel: R. P. Joachim Piquet, S. J.

S'ADRESSER AU SECRETARIAT DU COMITE CENTRAL 100, Chemin Ste-Foy, Québec.

### Médecin

### Dr HONORE CYR

Médecin-Chirurgien  
OULISTE  
Spécialité: Examen de la vue et traitement de la gorge.  
SAINT-BASILE, N.-B.

### Avis à Nos Correspondants

Nous prions nos correspondants de ne pas trop nous tenir compte du retard dans la publication des nouvelles qu'ils nous envoient. Les services de mail, pendant les mois d'été, sont pour nous une cause d'ennuis de toutes sortes; nous recevons souvent trop tard pour la publication de la semaine des nouvelles qui nous sont envoyées deux ou trois jours à l'avance.

### Special!

Nous laverons votre auto et donnerons une couche de peinture imperméable au top pour le bas prix de :

**75c**

Faites-en l'essai!

Creighton & Caldwell LIMITED  
Telephone: 177

Ayant été bien encouragée par le public du comté dans le passé, la compagnie

### J. CLARK & SON

rouvre son magasin à Edmundston sous la direction de M. Jos. P. CYR. M. Cyr remercie le public de l'encouragement qu'il a toujours reçu et sollicite le patronage de tous dans la vente des Machines Agricoles.

TEL. No. 235

### DES SPECIAUX chez



### Sam Fuhrer

Quatre magnifiques groupes de notre assortiment régulier marqués à des prix très bas comparés aux prix réguliers. — Ce sont des marchandises d'été que nous voulons écouler. — Profitez-en!

ROBES en voile et en organdie, jolis modèles à manches courtes et demies longues — teintées les plus en vogue et diverses grandeurs. Prix réguliers jusqu'à \$3.95 pour **\$1.99**

ROBES en crêpe, nuances pastel, chics styles pour le sport, la sortie ou le bureau; plusieurs genres d'encolures, varié de couleurs. Prix réguliers jusqu'à \$3.50 pour **\$2.19**

Vous serez agréablement surprises de trouver dans ce groupe d'aussi belles valeurs. Robes pour soirées, et norgandie de fantaisie, modèles que vous serez fières de porter. Prix régulier jusqu'à \$5.95 pour **\$2.95**

Une aubaine — au milieu de l'été c'est en plein le temps de porter le Manteau en flanelle blanche. Nous vous offrons de choisir dans notre assortiment l'un des manteaux se vendant jusqu'à \$11.75 pour **\$6.95**



Il s'est vendu tant de graine de trèfle et de graminées au cours du mois dernier qu'il ne reste pas un gros surplus dans aucun district du Dominion, à l'exception peut-être du pâturin bleu du Canada dans le sud-ouest de l'Ontario.

La pratique de renfermer les moutons en troupeaux ou en grandes bandes dans des bâtiments, des enclos ou sur des pacages qui ont été longtemps employés pour les moutons, les expose à l'effet cumulatif des parasites.

Depuis l'année 1900, la séparation entre la ferme et la fabrication et la vente des produits animaux est devenue de plus en plus prononcée; elle a conduit au développement d'une industrie importante d'abatage et de salaison au Canada.

### DEMANDEZ LES PRODUITS "VICTORIA"

chez **F. T. LAJOIE & JOS. MICHAUD**  
**SPECIAUX du 14 au 20 Juillet**

ALL-BRAN gros paquet	18¢
MOUTARDE, verre de 6 onces 3 verres pour	25¢
ANNEAUX en caoutchouc pour jarres à fruits, 3 douz.	25¢
SUCRE en Poudre le paquet	10¢
SEL de TABLE, bte de 2 lbs 4 boîtes pour	25¢
COCOANUT à la pesée, la livre	19¢
OLD DUTCH la boîte	10¢
SUCRE BLANC 10 lbs pour	75¢
SOUPES CLARK'S la boîte	7¢
FEVES Heinz boîte de 2 lbs, chacune	15¢
Assortiment de Fruits et Légumes aux meilleurs prix du marché.	

**AU COMPTANT SEULEMENT**